

Au Courant

4 et 11 août 2019

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Conseils des grands saints pour reconnaître une véritable amitié

Marzena Devoud | 10 mars 2019

L'amitié offre un espace unique pour que la parole soit échangée.



« AIMEZ CHACUN D'UN GRAND AMOUR CHARITABLE, MAIS N'AYEZ POINT D'AMITIÉ QU'AVEC CEUX QUI PEUVENT COMMUNIQUER AVEC VOUS DE CHOSES VERTUEUSES. »

Saint François de Sales, Œuvres de saint François de Sales, édition complète, 1892-1902.

Aleteia

Qu'est-ce que l'amitié ? Quels sont les signes de celles qui sont durables, sincères ? Autant de questions qui ont toujours fasciné les philosophes depuis l'Antiquité. Puis, avec le christianisme, l'amitié prend une dimension de transcendance et de verticalité. Alors, comment reconnaître une véritable amitié ? Découvrez ces conseils précieux des grands saints.

L'amitié... Ce lien unique entre deux personnes. Une communion d'âmes. Un coup de cœur. Nous la

recherchons tous. Entre ceux qui chérissent une amitié riche en bienfaits et ceux qui sont à la recherche de l'âme sœur amicale, il est difficile parfois de reconnaître une véritable amitié qui, au-delà d'un lien sentimental, permet de cheminer vers le bien.

Pour Aristote, reconnu comme le philosophe de l'amitié, il existe trois types de relations amicales. L'amitié utile d'abord, celle qui nous apporte quelque chose de profitable et à l'inverse,

qui nous rend « utile » à notre ami. L'amitié du plaisir ensuite, celle d'aimer être ensemble et d'organiser des activités pour profiter de moments à deux. Et enfin l'amitié du bien, c'est à dire quand l'amitié est basée sur le respect et l'admiration mutuelle, avec le partage de valeurs communes et de visions similaires sur la vie et le monde.



« IL NE S'AGIT PAS DE PENSER BEAUCOUP MAIS DE BEAUCOUP AIMER. »

Saint Thérèse d'Avila

Aleteia



« UN AMI FIDÈLE EST VRAIMENT LE BAUME SALUTAIRE DE LA VIE ; UN AMI FIDÈLE EST VRAIMENT UN REMPART SOLIDE. »

Saint Jean Chrysostôme, Conservernaire de la première lettre aux Thessaloniens

Aleteia

Évidemment, selon le philosophe grec, les relations amicales peuvent évoluer. Elles peuvent s'intensifier ou, au contraire, s'amoindrir : l'amitié du bien peut se réduire à l'amitié du plaisir. Cependant, ce sentiment puissant et inattendu à la fois ne disparaît jamais réellement... Car « celui qui n'est plus ton ami ne l'a jamais été. »



Une vertu pour cheminer ensemble vers le bien

Avec le christianisme, l'amitié va plus loin et invite à l'élévation morale qui permet de cheminer à deux vers le bien. Pour Jacqueline

Kelen, écrivain et auteur de *des Amitiés célestes*, ce lien inattendu de « deux corps avec une seule âme » est le fruit du hasard, du destin et de la grâce. On le nourrit avec la confiance et la réciprocité. On s'y engage en acceptant l'idée de l'entraide, d'un soutien dans les bons et les mauvais moments. On est fidèle à la personne et à la relation-même. On construit l'amitié avec l'honnêteté comme clé de voûte. Celle qui offre un espace unique pour que la parole soit échangée.

« Un ami fidèle, c'est un refuge assuré, celui qui le trouve a trouvé un trésor. Un ami fidèle n'a pas de prix, sa valeur est inestimable » peut-on lire dans le livre de Ben Sira le Sage.



« AIMER, C'EST TOUT DONNER ET SE DONNER SOI-MÊME. »

Sainte Thérèse de Lisieux, PNE4

Aleteia



« L'AMITIÉ VÉRITABLE PREND NAISSANCE DANS LE CHRIST, SE MAINTIENT CONFORMÉMENT AU CHRIST, ATTEINT SON BUT ET DEVIENT D'AUTANT PLUS PROFITABLE QU'ELLE EST TOURNÉE VERS LE CHRIST. »

Saint Aelred de Rievaulx, "L'amitié véritable"

Aleteia

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

ESPRIT-JEUNESSE organise un grand rassemblement pour les jeunes catholiques de 18-45 ans les 16-17-18 août, ayant pour thème: **Face-à-Face**. Des conférenciers en feu t'attendent! Une rencontre personnelle avec ton Sauveur! Lieu : à la salle des Chevaliers de Colomb au 954 rue Giroux à Rockland, Ontario. Coût : la participation aux trois jours est de 50\$ par personne. Chacun est responsable de son hébergement et de ses repas. Il est temps de s'inscrire! En ligne à www.espritjeunesse.ca

ON FÊTE à BOURGET : Cinéma sous les étoiles, vendredi 23 août à 21 h. Tombola, bouffe, musique, jeux variés, amuseur publique, cherche et trouve, maquillage pour enfants : samedi 24 août, 12 h- 17 h. Tournoi de washer, samedi 24 août à 10 h – inscription au 613-487-3145.

FESTIVAL de la FAMILLE chrétienne : Samedi le 5 octobre, les 4 paroisses : St-Pascal Baylon, Sacré-Cœur, Ste-Félicité et St-Mathieu organisons **un Festival** qui aura lieu à la paroisse Sacré-Cœur. L'activité se tiendra de 13 h à 18 h pour se terminer par un repas. Plus de détails suivront. Mettre dès maintenant à votre agenda !

PORTE OUVERTE est un mouvement qui aide les personnes dont le ou la conjoint(e) est décédé(e). Tu vis la perte de ton conjoint ou de ta conjointe, un temps de réflexion t'est offert à compter de 18 h 30, du 27 au 29 septembre, se terminant à 15 h. Cette session se tiendra à la Maison de la Providence, au 1754 Boulevard St-Joseph, Orléans. C'est l'occasion de retrouver la paix, le goût de vivre et de redonner une qualité à ta vie. Date limite d'inscription : le 17 septembre. Pour information et inscription : Mariette 819-568-8590 ou Thérèse 613-824-7385

CÉRÉMONIES aux CIMETIÈRES : Saint-Mathieu de Hammond, le 25 août à 15 h au cimetière. S'il pleut, la cérémonie se fera à l'église.

Sacré-Cœur de Bourget le 8 septembre avec la messe de 10 h 30.

St-Pascal-Baylon le 8 septembre avec la messe à 15 h.

Ste-Félicité Clarence Creek, le dimanche 15 septembre avec la messe de 10 h 30

PASSEZ un bel ÉTÉ !



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 6 août – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé <u>Mardi 13 août – 18 h 30</u> Odette Dutrisac par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (Dans l'église)	<u>Mercredi 7 août – 9 h</u> Charles-Guy Séguin par parents et amis # 203 <u>Mercredi 14 août – 9 h</u> Paroissiens et paroissiennes par M. Le curé
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 8 août – 14 h</u> Jacques Gendron par parents et ami(e)s <u>Jeudi 15 août – 14 h</u> Jacobus Lepoutre par parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 9 août – 9 h</u> Jean Brazeau par parents et ami(e)s <u>Vendredi 16 août – 9 h (Messe Assomption Vierge Marie)</u> Gérald Wolfe par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR LE MOIS D'AOÛT

Le monde de la mer : Pour tous ceux qui travaillent et vivent dans le monde de la mer, y compris les marins, les pêcheurs et leurs familles.



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements : Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY - CUSTOM - CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	---	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<u>Dimanche 4 août – 10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Lucile Laroche par les enfants Roland Dupuis (28 ^e ann.) par Raymonde et les enfants Équipe # 1	<u>Dimanche 11 août – 10 h 30 Abbé Joseph</u> Pauline Labelle par Gérard Labelle Marcel Desforges par Raynald et Francine Côté Équipe # 2	<u>Dimanche 18 août – 10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Ernst Meier par parents et amis Anita Gagner par Nicole et Robert Brazeau Colette Langevin par Alban et les enfants Équipe # 3
---	---	--

VIERGE pèlerine : Semaine du 4 août – **Raymonde Dupuis-Houle**

Semaine du 11 août – **Ronald et Sylvie Langevin**

Chapelet : avant la messe du dimanche à **10 h**

Adoration : Jeudi de **19 h à 20 h**

Heure de prière : Lundi de **9 h à 10 h** : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 4 août – **Âme de Roland Dupuis**

Semaine du 11 août – **Aline Bouvier**

LITURGIE des ENFANTS : reprendra le 15 septembre. Des livres pour enfants, des feuilles à colorier et des crayons sont disponible à l'arrière de l'église. Passez un bel été !

OFFRANDES du dimanche 21 juillet
Collecte ordinaire : 480,35 \$ Support : 30 \$ Don à but prévus : 300 \$ TOTAL : 810,35 \$
OFFRANDES du dimanche 28 juillet
Collecte ordinaire : 447,05 \$ TOTAL : 447,05 \$

CHORALE : La chorale de Sacré-Cœur est à la recherche de nouveaux membres. Denise 613 487-2893

BÉNÉVOLAT au Bureau de la PAROISSE : Le bureau est ouvert du mardi au jeudi, 613 487-2224

PROPRETÉ de l'ÉGLISE : Nous avons besoin de deux ou trois équipes formées de 4 à 5 personnes qui nettoient l'intérieur de l'église aux deux semaines durant l'année et aux trois semaines durant l'été. Environ 45 minutes chaque fois. Merci de venir faire équipe avec nous.

GAGNANTS du LOTO-BOURGET du 28 JUILLET

500 \$ - Pierrette et André Roussel; **300 \$** - Chantal Saumure et Suzanne Lortie; **100 \$** - André Sicard et Jeannine Papineau;



**1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9**
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



Simard & Associates
Associés
Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 3 août – 16 h 30 Abbé Joseph</u> Gerard Wolfe par parents et ami(e)s Denis Hupé par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 10 août – 16 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Raymond Laroche par parents et ami(e)s Michel Lecavalier par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 17 août – 16 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Berthe Carrière (20^e ann.) par Madeleine et Paul Jean Brazeau par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 4 août - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Denis Hupé par Denise Pérusse Lorraine Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 11 août - 10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Denis Hupé par Louise et Guy Félix Vinette par parents et amis Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 18 août - 10 h 30 Abbé Jacques Poirier</u> Denis Hupé par ses enfants et petits-enfants Lorraine Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE :

Semaine du 4 août : Aux intentions de Lucille et de Charles Deguire

Semaine du 11 août : Aux intentions d'Agnès et de Paul Caron

Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$.

OFFRANDES du dimanche 21 juillet

Collecte ordinaire : 405 \$ Rénovations : 521 \$ Chauffage : 92 \$
 Réparations majeures église : 545 \$ TOTAL : 1 563 \$

Offrandes du dimanche 28 juillet

Collecte ordinaire : 266 \$ Rénovations : 143 \$ Chauffage : 30 \$
 Réparations majeures église : 635 \$ TOTAL : 1 074 \$

TOURNOI DE GOLF DU CLUB LIONS : Le 41^e tournoi de golf annuel du Club Lions de Clarence Creek aura lieu le samedi 17 août au club de golf Hammond. Tous les profits seront versés pour la reconstruction du centre d'accueil Roger Séguin. Date limite pour inscription - 10 août.

Info : Gaëtan Pagé 613-488-2127 ou gpage@hotmail.com

CHORALE en VACANCES : La chorale Ste-Félicité va nous revenir le 15 septembre. Bel été à tous !

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : dimanche 15 septembre à la messe de 10 h 30, suivie d'une visite au cimetière.

 <p>potvin Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p>potvinconstruction.com</p> <p>8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	 <p>independent YOUR LOCAL INDEPENDENT YOUR INDEPENDENT GROCER</p> <p>2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p>Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners</p> <p><i>President's Choice</i> </p>
---	---	---	---

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 4 août - 9 h Abbé Joseph Lin</u> René Guindon par Solange Godin et Ted Kendell Robert Gendron par parents et ami(e)s Donald Guindon par parents et ami(e)s Adrienne Demers par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 11 août - 9 h Abbé Jacques Frédérique</u> Michel Campeau par Lyne & Robert Campeau Yves Guindon par Annie, Justin et sa famille Pauline Ethier par Lionel et les enfants Bernard Charlebois par parents et ami(e)s Horace Laflamme par Constance et Suzanne Lowe</p>	<p><u>Dimanche 18 août - 9 h Abbé Jacques Poirier</u> Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette Adrienne Demers par la famille McCaig René Guindon par Jean et Odette Saumure Robert Gendron par parents et ami(e)s</p>
--	---	--

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Huguette Cheff-Gaudreau

Chapelet : 15 minutes avant la messe dominicale. Merci de votre participation.

OFFRANDES du dimanche 21 juillet
Quête ordinaire : 271,80 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 9,55 \$ Luminaires : 36 \$ TOTAL : 461,35 \$
OFFRANDES du dimanche 28 juillet
Quête ordinaire : 295,75 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 14,35 \$ Luminaires : 50 \$ Support : 5 \$ TOTAL : 509,10 \$ Merci pour votre générosité !

CHORALE St Mathieu : reprendra le 15 septembre et espère de nouveaux choristes. Merci, Jeannine

CÉRÉMONIE du CIMETIÈRE ST-MATHIEU : le 25 août à 15 h au cimetière. S'il pleut, ça se fera à l'église





Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
 Mechanic / Owner
 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973

Convenience Store



PIZZA & HOME COOKED MEALS
 FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS

3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 4 août – 9 h - Abbé Jacques Frédérique</u> Âmes du purgatoire et parents vivants et défunts par Pauline et Gérald Chartrand # 277</p> <p>Équipe # 2 : Carole Dubé</p>	<p><u>Dimanche 11 août – 9 h - Abbé Joseph Lin</u> Royal Gareau par Viola #235 Jean-Jacques Lalonde et Réjean Pronovost par Louise et François Chartrand # 310</p>	<p><u>Dimanche 18 août – 9 h - Abbé Jacques Frédérique</u> Âmes du purgatoire, suicides et avortements par Pauline et Gérald C. # 278 Cécile Lalonde par la famille Lucien Lalonde # 326</p> <p>Équipe # 4 : Pauline Chartrand</p>
--	--	--

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Diane et Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin et Chantal Renaud.

OFFRANDES du dimanche 21 juillet
Rénovation : 60 \$ Ordinaire : 420 \$ Souscription : 500 \$ Don de Dieu : 30 \$ Support : 5 \$
TOTAL : 1 015 \$
Offrandes du dimanche 28 juillet
Rénovation : 15 \$ Ordinaire : 415 \$
TOTAL : 430 \$

CÉRÉMONIE au CIMETIÈRE : le 8 septembre à 15 h avec une messe.

Seigneur, nous te demandons sans cesse,
 mais nous ne savons pas recevoir
 ce que tu veux nous donner...
 Augmente notre Foi
 augmente notre audace
 pour que ta Volonté
 puisse s'accomplir en nos vies
 sur la terre comme au ciel.



	Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien Maintenance de propriété	Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance	
	SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca		613-424-2079 1-800-465-4927
			
			5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
 St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
 Clarence Creek :

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
 Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
 St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
 St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338
 (mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :
 Suzanne Simard 613 488-2084
 Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
 Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
 Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
 St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
 Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
 Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675**Club**

Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
 Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
 Hammond : Daniel Brière 613 222-4922
 St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331
 Résidence Cartier 613 487-7896
 Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
 Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
 St-Pascal-Baylon 613 488-2626

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire
 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald
 613 737-7717 poste 25

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



BIG BEN Framing
613.864.6041

PLOMBERIE PLUMBING
ROCKO
 Technicien de puits - Well Technician
 Aducteurs d'eau - Water Softener
 Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
 Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
 rocky85@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins
 Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221
 desjardins.com/caisse-alfred
 Caisse populaire Trillium 613 824-6363
 desjardins.com/caisse-trillium



ANNIK LAVIGNE M.SCS
 AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
 annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN 738 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND 2417 rue Laurier St.
613.667.2332
 annikhearingsolutions.com



ROYAL LePAGE
Performance Realty
 Steve Brunet
 Real Estate Broker / Courtier Immobilier
 (613) 899-0022
 (800) 330-3350
 Steve@BrunetRivard.com
 1170 GERRARD RD. E. (ETWATER) ONT. M1E 1T1



Nexus Electric
 E3-2212 Gladwin Cres.
 Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
 admin@nexuselectric.net
 Tel.: 613-518-7159 Fax: 636-548-6931



ACDelco
Ron Devey
 propriétaire/owner
Ron's Auto Service
 905 Russell Rd.
 Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
 Fax: 613 487-2705
 Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de TRAITEUR CATERING Service

 1370 rue Laurier St.
 Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
 chezboulanger@hotmail.ca
 chezboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSOODE - 613 837-9902

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannisse Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



3722 rue Cartier
Bourget, ON
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

865 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

D.C.V. PROULX HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



RONA J. Lalonde & Fils

ROCKLAND - 9075 Rivière
613-448-8833

HAMMOND - 903 Laurier
613-487-2260

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca



**TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisineregimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



CLEMENT
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



Jeff Dale
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-968-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

**Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche**

**Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch**



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Member, independently owned and operated



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



Centre de santé communautaire de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscs魁北克.ca



Caressant Care Bourget Nursing Home

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0

Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com

“Caring Families - Yours and Ours Together”



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: **613-487-9422**
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



RÉPARATION GÉNÉRALE

Yvon Hurtubise
Propriétaire

613-487-3942



Robert Brazeau & Sons

tel 613 487-3954 call 613 229-5072
www.brazeausanitation.com email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde

ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télé. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurances générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home
24 19 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

